

SWISS MMS

Christoph
Merian
Verlag

S AM
Schweizerisches
Architekturmuseum

S AM
Swiss Architecture
Museum

Andreas Ruby,
Yuma Shinohara
(Hg. / Ed.)

EINLEITUNG	INTRODUCTION	7
EIN LAND GEHT BADEN - UND DIE WELT MACHT MIT Barbara Buser, Andreas Ruby, Yuma Shinohara	A COUNTRY GOES SWIMMING - AND THE WORLD JOINS IN Barbara Buser, Andreas Ruby, Yuma Shinohara	8
ALLES IM FLUSS	EVERYTHING IN FLUX	16
DIE GESCHICHTE DES BADENS IN DER SCHWEIZ Stéphanie Sonnette	A HISTORY OF SWIMMING IN SWITZERLAND Stéphanie Sonnette	18
ZWISCHEN SPASS UND SICHERHEIT Philipp Binaghi	BALANCING BETWEEN FUN AND SAFETY Philipp Binaghi	28
FLUSSGESCHICHTEN	RIVER STORIES	38
BASEL: VOM FLUSS GETRAGEN Aline Wanner PROFIL	BASEL: CARRIED BY THE RIVER Aline Wanner PROFILE	41 42 66
BERN: FÜNFZEHNKOMMAZWEI GRAD Christof Gertsch PROFIL	BERN: FIFTEEN-POINT-TWO DEGREES Christof Gertsch PROFILE	71 72 96
ZÜRICH: SO SCHÖN, ES TUT WEH! Nina Kunz PROFIL	ZÜRICH: SO BEAUTIFUL THAT IT HURTS! Nina Kunz PROFILE	101 102 126
GENÈVE: KÄSEKUCHEN Kathinka Salzmann PROFIL	GENÈVE: CHEESECAKE Kathinka Salzmann PROFILE	131 132 160
RAHMENBEDINGUNGEN DES FLUSSSCHWIMMENS	PREREQUISITES FOR RIVER SWIMMING	164
ES FLIESST WEITER	IT FLOWS ON	168
SCHWIMMEN IM HAFEN Interview mit Tina Saaby	A HARBOUR TO SWIM IN Interview with Tina Saaby	170
INTERNATIONALE PROJEKTE: BERLIN, Deutschland: Flussbad Berlin BRÜSSEL, Belgien: POOL IS COOL LONDON, Grossbritannien: Thames Baths PARIS, Frankreich: Ilot Vert BOSTON, USA: Charles River Swimming Initiative NEW YORK, USA: +POOL	INTERNATIONAL PROJECTS: BERLIN, Germany: Flussbad Berlin BRUSSELS, Belgium: POOL IS COOL LONDON, UK: Thames Baths PARIS, France: Ilot Vert BOSTON, US: Charles River Swimming Initiative NEW YORK, US: +POOL	180 186 190 194 198 202 206
ANHANG	APPENDIX	210
Kurzbiografien	Contributors	212
Dank	Acknowledgements	216
Impressum	Imprint	218